



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 18 juli 2014  
(OR. en)

12039/14  
ADD 1

ENV 682  
CLIMA 76  
ENT 165

## FÖLJENOT

---

från:	Europeiska kommissionen
inkom den:	16 juli 2014
till:	Rådets generalsekretariat
Komm. dok. nr:	D034584/01
Ärende:	BILAGOR till kommissionens förordning (EU) nr .../.. om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG och av kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 vad gäller innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från lätta nyttofordon

---

För delegationerna bifogas dokument – D034584/01.

---

Bilaga: D034584/01



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den XXX  
D034584/01  
[...] (2014) XXX draft

ANNEXES 1 to 2

## **BILAGOR**

**till**

**kommissionens förordning (EU) nr .../..**

**om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG och av  
kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 vad gäller innovativ teknik för att minska  
koldioxidutsläppen från lätta nyttofordon**

## BILAGOR

till

kommissionens förordning (EU) nr .../..

om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG och av kommissionens förordning (EG) nr 692/2008 vad gäller innovativ teknik för att minska koldioxidutsläppen från lätta nyttofordon

### BILAGA I

Bilagorna I och IX till direktiv 2007/46/EG ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga I ska punkterna 3.5.6 och 3.5.6.1 ersättas med följande:

”3.5.6 Fordon utrustat med en miljöinnovation i den mening som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 12 i förordning (EU) nr 510/2011 för fordon i kategori N<sub>1</sub>: ja/nej <sup>(1)</sup>

3.5.6.1 Typ/variant/version av jämförelsefordonet i den mening som avses i artikel 5 i förordning (EU) nr 725/2011 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 5 i förordning (EU) nr 427/2014 för fordon i kategori N<sub>1</sub> (om tillämpligt):  
.....”

2. Bilaga IX ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 49 i del I, sida 2 – Fordonskategori N<sub>1</sub> (färdigbyggda och etappvis färdigbyggda fordon) i mallen för EG-intyget om överensstämmelse ska följande punkter införas som punkterna 3, 3.1 och 3.2:

”3. Fordon utrustat med miljöinnovation(er): ja/nej <sup>(1)</sup>

3.1 Allmän kod för miljöinnovationen eller miljöinnovationerna <sup>(p<sup>1</sup>)</sup>:  
.....

3.2 Summan av minskningen av koldioxidutsläpp som följer av miljöinnovationen eller miljöinnovationerna <sup>(p<sup>2</sup>)</sup> (upprepa för varje provat referensbränsle):  
.....”

b) I punkt 49 i del II, sida 2 – Fordonskategori N<sub>1</sub> (icke färdigbyggda fordon) i mallen för EG-intyget om överensstämmelse ska följande punkter införas som punkterna 3, 3.1 och 3.2:

”3. Fordon utrustat med miljöinnovation(er): ja/nej <sup>(1)</sup>

3.1 Allmän kod för miljöinnovationen eller miljöinnovationerna <sup>(p<sup>1</sup>)</sup>:  
.....

3.2 Summan av minskningen av koldioxidutsläpp som följer av miljöinnovationen eller miljöinnovationerna (p<sup>2</sup>) (upprepa för varje provat referensbränsle):  
.....”

## **BILAGA II**

Bilagorna I och XII till förordning (EG) nr 692/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 4.3.5.1 ska ersättas med följande:

”4.3.5.1 Om ett fordon är utrustat med en eller flera miljöinnovationer i den mening som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 12 i förordning (EU) nr 510/2011 för fordon i kategori N<sub>1</sub> ska produktionens överensstämmelse med godkänd typ avseende miljöinnovationerna visas genom de provningar som föreskrivs i det eller de kommissionsbeslut genom vilka miljöinnovationen eller miljöinnovationerna i fråga godkänns.”

b) I tillägg 3 ska punkterna 3.5.6 och 3.5.6.1 ersättas med följande:

”3.5.6 Fordon utrustat med en miljöinnovation i den mening som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 12 i förordning (EU) nr 510/2011 för fordon i kategori N<sub>1</sub>: ja/nej (\*)

3.5.6.1 Typ/variant/version av det jämförelsefordon som avses i artikel 5 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 5 i genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 för fordon i kategori N<sub>1</sub> (\*\*):”

2. Bilaga XII ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 4.1 och 4.2 ska ersättas med följande:

”4.1 Enligt artikel 11.1 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 för fordon i kategori M<sub>1</sub> och artikel 11.1 i genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 för fordon i kategori N<sub>1</sub>, ska en tillverkare som vill dra nytta av en minskning av sina genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp med hjälp av koldioxidminskningar från en eller flera miljöinnovationer monterade i ett fordon till en godkännandemyndighet lämna in en ansökan om EG-typgodkännandeintyg för det fordon som är utrustat med miljöinnovationen.

4.2 I enlighet med artikel 10 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 10 i genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 för fordon i kategori N<sub>1</sub> ska för typgodkännande minskningen av koldioxidutsläpp från fordonet som är utrustat med en miljöinnovation fastställas genom det förfarande och med den provningsmetod som anges i kommissionens beslut om godkännande av miljöinnovationen.”

b) Punkt 4.4 ska ersättas med följande:

”4.4 Typgodkännande ska inte beviljas om miljöinnovationsfordonet inte visar en minskning på minst 1 g CO<sub>2</sub>/km jämfört med jämförelsefordonet, enligt definitionen i artikel 5 i genomförandeförordning (EU) nr 725/2011 för fordon i kategori M<sub>1</sub> eller artikel 5 i genomförandeförordning (EU) nr 427/2014 för fordon i kategori N<sub>1</sub>.”